



2020年4月27日委内瑞拉玻利瓦尔共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨向你提请你注意，我们谴责美利坚合众国政府对委内瑞拉玻利瓦尔共和国的蓄意残忍政策。在冠状病毒肺炎疫情期间，国际社会需要为全人类的利益加倍国际团结和多边合作，而美国的政策企图侵犯我国人民的人权，将3 000万委内瑞拉人的生命置于险境，这违反了国际法所有相关准则和《联合国宪章》本身，是骇人听闻的犯罪行为。

在这一背景下，请允许我首先强调三个要点：

(a) 由于冠状病毒疫情，目前世界范围内出现了复杂的人道主义紧急情况，当然也影响到委内瑞拉。在我们的情况下，非法实施单方面胁迫措施的可耻政策加剧了这种紧急情况；

(b) 委内瑞拉目前没有发生武装冲突。例如，不能说自愿越过我国边界的委内瑞拉人是在逃离任何形式的暴力或迫害。事实上，目前正在发生相反的现象。在冠状病毒疫情和这带来的世界范围内复杂人道主义紧急情况中，由于拉丁美洲国家在边境明显缺乏合作，委内瑞拉人自愿返回家园，尽管面临多重障碍，但仍有大批委内瑞拉人涌入；

(c) 委内瑞拉目前处于社会和平和稳定的状态，尼古拉斯·马杜罗总统的政府及其对国家和国家机构的有效控制保证了这一点。此外，委内瑞拉政府目前正在最大限度地部署所有能力，保护我国人民免受国家今天面临的生死存亡的威胁——历史上第一次，在外国势力对我国进行经济和军事侵略时，我们同时面临着大流行病。

尽管如此，为了开诚布公地讨论委内瑞拉的人道主义局势，并在这一全人类面临的困难时刻使人们了解我国正在发生的现实状况，必须回顾，至少自2015年以来，我国在事实上一直遭受美利坚合众国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和欧洲联盟政府单方面非法实施的经济、商业和金融封锁，这种非法行为在二十一世纪重演了十九世纪殖民主义的相同行径。



应当回顾，鉴于单方面胁迫措施具有治外法权，而且颁布这些措施的目的是直接或间接对目标国的主权决定施加胁迫，因此根据国际法，单方面胁迫措施是非法的。毋庸置疑，此类措施违反了《宪章》所载的原则和宗旨，也违反了大会通过的多项宣言和决议，对受到此类措施影响的数百万人民人权的实现等也产生了负面影响。联合国独立专家认为，这些措施影响到人类三分之一以上的人口，也阻碍了正常进入国际金融体系、享受自由贸易和满足基本需求，以确保我国人民的福祉、生命权、健康权、食物权和发展权。在这个问题上，让我强调一点，先是实施、宣传所谓的制裁或为其辩解，然后又假装成人权捍卫者，这是多么的自相矛盾。

现在请允许我更详细地说明这一切；为此，我将简要与你分享一些相关信息，说明这些措施由于其规模和范围之广，如何使我们几乎不可能购买食品、医疗设备和用品、疫苗、我国石油产业(占国家经济的 95%以上)的零部件，以及稀释我们的重油并将其转化为汽油所需的稀释剂；因此，由于有系统地推行不人道和残忍的侵略政策，包括外国军事侵略威胁、经济恐怖主义措施和没收我们在国外的资产和账户，给委内瑞拉人民造成了无尽痛苦，所有这些都明确的目的，就是要掠夺我们的国家资源，使我们的政治独立倒退，剥夺我们不可剥夺的自决权。

(a) 截至 2017 年 5 月，英国金融机构巴克莱银行已从委内瑞拉中央银行账户冻结了逾 1.21 亿美元。该行表示，其决定是因为需要遵守美国外国资产管制处的规定，也就是遵守美国对委内瑞拉实施的制裁政策；

(b) 截至 2019 年 2 月，美利坚合众国政府根据其单方面胁迫措施，查封了总部位于休斯顿的 CITGO 石油公司，该公司由委内瑞拉国有石油公司 *Petróleos de Venezuela* 所有，净资产超过 52 亿美元；

(c) 截至 2019 年 2 月，葡萄牙金融机构 *Novo Banco* 已从委内瑞拉经济和社会发展银行的账户冻结了逾 17 亿美元。该行表示，其决定是因为需要遵守美国外国资产管制处的规定，也就是遵守美国对委内瑞拉实施的制裁政策；

(d) 截至 2019 年 3 月，总部位于比利时的金融机构 *Euroclear* 冻结了委内瑞拉经济和社会发展银行账户中超过 3 400 万美元的证券。该行表示，其决定是因为需要遵守美国外国资产管制处的规定，也就是遵守美国对委内瑞拉实施的制裁政策；

(e) 截至 2019 年 3 月，英格兰银行从委内瑞拉中央银行没收了超过 17 亿美元的黄金。该银行表示，其决定是在与联合王国外交大臣磋商后做出的，原因是联合王国决定不承认尼古拉斯·马杜罗为委内瑞拉玻利瓦尔共和国总统；

(f) 截至 2019 年 4 月，法国金融机构 *Banque Paribas* 已冻结委内瑞拉经济和社会发展银行账户中的 3 400 万美元。该银行表示，其决定是由于委内瑞拉“目前的不确定状态”而做出的；

(g) 截至 2019 年 4 月，列支敦士登金融机构 *Union Bank AG* 已冻结委内瑞拉经济和社会发展银行账户中的 2 100 多万美元；

(h) 截至 2020 年 4 月，总部位于纽约的金融机构花旗银行冻结了委内瑞拉中央银行账户中的 3.42 亿美元。该行表示，其决定是因为需要遵守美国外国资产管制处的规定，也就是遵守美国对委内瑞拉实施的制裁政策。花旗银行最近受到外国资产管制处的命令，被强制要求将这些资金转移到纽约联邦储备银行；

(i) 德国金融机构也没收了委内瑞拉国各类机构拥有的银行账户，其中存款超过 3 800 万美元。在所有情况下，这些实体都表示，他们的决定是因为需要遵守美国外国资产管制处的规定，也就是遵守美国对委内瑞拉实施的制裁政策。

如上所述，比利时、法国、德国、列支敦士登、葡萄牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国政府与美利坚合众国合谋，对委内瑞拉实施非法强制性措施的情况不言而喻。在这样做的时候，他们声称是根据美国外国资产管制处的规定行事，也就是美国对我国实施的制裁。但是，我们不要忘记，任何政府，包括美利坚合众国政府，对其他独立国家的主权都没有任何形式的权威，因此，任何将其国家立法变成普遍法律的借口都是站不住脚的。出于这个原因，尤其令人震惊的是，这些政府，其中包括至少五个联合国安理会成员国，决定服从美利坚合众国的意愿，尽管没有任何具有法律约束力的国际义务来这样做。

以上提供的信息总计超过 90 亿美元，仅占委内瑞拉在海外持有所有被盗账户的一小部分，包括那些仍被冻结的账户，其中有委内瑞拉国有石油公司 *Petróleos de Venezuela* 账户中数十亿美元的股息，这些资金至少自 2017 年以来就无法汇回国内。例如，这不包括在海外被扣押的其他委内瑞拉资产，包括总部设在哥伦比亚、平均年收入超过 10 亿美元的一家石化企业(*Monómeros Colombianos Venezolanos, S.A.*)，委内瑞拉驻华盛顿特区大使馆和委内瑞拉驻纽约总领事馆，以及其他因担心受到美国制裁而在海外被非法接管的财产，例如委内瑞拉拥有 49% 股份的牙买加炼油厂(*Petrojam Limited*)，其价值超过 2.5 亿美元。

尽管如此，上面提供的清单仍有重要意义，这说明由于美国实施的非法和单方面封锁，我国被剥夺了大量资源，截至 2020 年 2 月，这些资源总计为超过 1 160 亿美元的损失。此外，委内瑞拉的石油收入减少了 90% 以上，从 2013 年的约 420 亿美元减少到 2018 年的近 40 亿美元，这在很大程度上是由于美利坚合众国单方面实施的非法制裁。这些资源本可以用来缓解我国目前的危机——这场危机在很大程度上正是由于实施了这种非法强制性措施而造成的，并确保提供基本商品和服务，包括食品和药品等。

然而，对委内瑞拉封锁的影响不仅仅是冻结账户、没收资源或没收资产。非法单边制裁还影响到我国人民的日常生活和最基本需要，影响到他们的福祉，造成无尽的痛苦和折磨，这就是为什么我们认为，这些政策是精心策划的残忍政策。例如，在医疗和制药部门，这些政策阻碍了以下用品的采购，因为采购的财务交易要么被拒绝，要么在最好的情况下资金被退还：

(a) 通过委内瑞拉卫生系统免费提供的透析治疗用品。例如，2018 年 5 月，为采购这些用品而进行的一笔总计 900 万美元的交易被阻止，当时有 15 000 多名患者无法接受治疗；

(b) 用于治疗血友病和吉兰-巴雷综合征患者、免疫系统治疗或确保适当血库储备的人类白蛋白、免疫球蛋白、血液试剂和其他血液产品。例如，2019年2月，为采购这些物资而进行的交易连续第四次被阻止，总金额210万美元；

(c) 用于脑膜炎、小儿肠胃炎病毒和流感等的疫苗，以及疟疾的治疗。例如，2019年2月，为采购这些物资而进行的交易连续第二次被阻止，总金额为250万美元；

(d) 治疗慢性病的药物，包括抗生素、麻醉药、抗结核药物、艾滋病毒患者的抗逆病毒药物、糖尿病患者的胰岛素、移植患者的免疫抑制剂以及帕金森患者的药物。例如，2019年2月，为采购这些供应品而进行的总金额为1330万美元的交易被阻止；

(e) 2019年1月，多笔金融交易被阻止，这些交易是为了使委内瑞拉儿童、青少年和成人在意大利医疗机构接受骨髓移植治疗。由于这一单方面行动，至少有三名儿童丧生。

我们记得，之前指出的1160亿美元的全球数字只是美利坚合众国、比利时、法国、德国、列支敦士登、葡萄牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国和其他国家从委内瑞拉国库窃取的资源总额的一小部分。现在，令人极为愤慨的是，我们却看到美国政府——这一造成当代最大掠夺的政府，假装在国际社会面前把自己描绘成救世主，声称自己是委内瑞拉人道主义援助的“主要捐助方”。美国政府最近甚至断言，据称向我国提供了900多万美元的援助，这完全虚假，但即使是真的，与美国至少在过去五年里从我们这里偷走的东西相比，也微不足道。

在这方面，我谨提请你注意经济和政策研究中心的一份报告，¹ 这份报告虽然可能已经过时，但仍然非常重要。杰弗里·萨克斯和马克·韦斯布罗特和在2019年4月发布的题为“作为集体惩罚的经济制裁：委内瑞拉的案例”的报告中得出结论，如果不解除美利坚合众国政府施加的单方面强制性措施，委内瑞拉要实施确保整个国家和人民福祉的经济稳定或复苏计划几乎是不可能的。

这一切都是美国政府在2020年3月初宣布的针对委内瑞拉“最大压力”运动的一部分，² 尽管当时整个世界已经在挣扎，应对冠状病毒疫情及其破坏性影响，这一运动今天仍然存在并且不断加码，³ 美国负责西半球事务的助理国务卿迈克尔·科扎克在2020年4月24日证实了这一点。他们自己也公开承认，最终目标是推翻委内瑞拉合法、合宪和民主选举产生的尼古拉斯·马杜罗总统的政府。就在2020年4月22日，当冠状病毒肺炎造成的危机在世界各地蔓延时，特别是在美利坚合众国，美国政府警告说，即使作为商品和服务的支付形式而接受

¹ 可查阅 cepr.net/images/stories/reports/venezuela-sanctions-2019-04.pdf。

² 见 publicpool.kinja.com/subject-background-press-call-by-senior-administration-1842181821/amp?__twitter_impression=true。

³ 见 www.state.gov/briefing-with-acting-assistant-secretary-michael-kozak-bureau-of-western-hemisphere-affairs-on-developments-in-the-western-hemisphere/。

委内瑞拉的石油或天然气，也被认为是“可制裁的”，⁴ 没有例外，这与美国国务卿迈克·蓬佩奥的说法一致。蓬佩奥在 2020 年 4 月 14 日表示，尽管面临疫情带来的挑战和影响，美国政府并不考虑解除或放松对委内瑞拉的制裁。⁵

尽管面临上述所有情况，我们仍在做出重大努力克服这些困难，同时保证最基本的一点：我国政府政策的社会、人文、包容、民主与和平愿景，以确保我国人民的福祉，保障他们的生存，实现他们的人权。我们正是在社会保障和社会正义模式的框架内实施方案，向委内瑞拉人民，特别是那些处于更脆弱境地的人定期提供食品、医疗保健和住房等。为此，我们加强了与联合国系统及其专门机构、方案和基金的合作，包括在提供技术人道主义援助方面的合作。

如你所知，至少自 2019 年 12 月以来，世界一直在与世界卫生组织(世卫组织)后来于 2020 年 3 月宣布为大流行病的冠状病毒肺炎作斗争。由于其多重破坏性影响，这无疑是二战以来国际社会和全人类面临的最大危机；因此，需要在国际团结和多边合作的基础上，采取集体、协调和果断行动，有效抗击这种新型冠状病毒。

正是出于这些考虑和这些原因，世界各地的许多高级官员，特别是来自多边组织的高级官员加入了取消单边强制性措施的全球呼声，他们至少意识到两点：(a) 在疫情期间，由于我们的世界是相互联系的，阻碍一个国家的医疗努力会增加我们所有人的风险；(b) 制裁破坏了各国目前为应对冠状病毒疫情所作的努力，特别是在有效和及时采购医疗设备和用品方面，包括对看护和治疗病人至关重要的检测工具包和药物。

迄今为止，加入这一呼吁的还有秘书长、世卫组织总干事、联合国人权事务高级专员、大会主席、单方面强制性措施对享受人权的不良影响问题特别报告员、食物权问题特别报告员、国家外债和其他有关国际金融义务对充分享有所有人权特别是经济、社会和文化权的影响问题联合国独立专家、77 国集团和中国、不结盟运动、联合国拉丁美洲和加勒比经济委员会执行秘书、欧洲联盟外交与安全政策高级代表、教皇方济各、红十字国际委员会以及来自多个国家政府的高级代表和民间社会成员，包括社会运动和学术界。

尽管如此，必须强调，在当前关头，唯一和真正的解决办法将是立即完全解除所有单方面强制性措施，而不是放松制裁，或提供因过度遵守的现象日益严重，在实际上行不通的弃权、许可证和/或豁免。因担忧与委内瑞拉进行合法贸易和其他交易可能遭受二次制裁，这种过度遵守情况加剧。美国政府利用这一点来施加

⁴ 见 www.reuters.com/article/us-venezuela-politics-chevron-usa/chevron-barred-from-drilling-transporting-oil-in-venezuela-us-official-idUSKCN2242JY。

⁵ 见 www.voanoticias.com/a/mike-pompeo-covid19-venezuela-salud-emerencia/5371300.html?utm_source=twitter&utm_medium=social&utm_campaign=divr.it。

威胁，例如针对在委内瑞拉开展业务的石油部门国际公司，包括印度的 Reliance Industries Limited 和西班牙的 Repsol 等。⁶

例如，美国参议员最近在 2020 年 3 月 26 日致美国国务卿迈克·蓬佩奥的一封信⁷ 中承认了这一点，他们在信中说：

我们了解到，政府已声明人道主义和医疗需求不受美国制裁的影响，但我们的制裁制度如此广泛，以至于医疗供应商和救援组织因担心意外陷入美国的制裁网络，干脆避开在伊朗和委内瑞拉开展业务。此外，政府在冠状病毒爆发期间实施额外新制裁的决定，只会让公司产生一种感觉，即他们应该避免与这些国家有任何业务往来，即使他们的工作是人道主义性质”。

在同一封信中，美国国会议员也承认，他们尤其担心制裁对委内瑞拉应对冠状病毒的影响，因为“美国的制裁阻碍了急需的医疗和人道主义物资的自由流动，这是因为制裁对此类交易产生了广泛的寒蝉效应，即使存在技术性豁免。

正因如此，我们坚定地认为，不顺应国际社会绝大多数人要求解除对委内瑞拉禁运的意愿和呼声，只会使目前的局势进一步恶化，在疫情中，只能被解读为美国政府蓄意施加政策，在经济上窒息我国人民，剥夺其与生俱来的人权，特别是健康、食品和生命权。因此，根据《国际刑事法院罗马规约》(《罗马规约》)，这可以说是一项构成危害人类罪的政策，因为涉及灭绝行为。灭绝行为在第 7(2)(b) 条中被定义为“故意施加某种生活状况，如断绝粮食和药品来源，目的是毁灭部分人口”。事实上，这是委内瑞拉玻利瓦尔共和国根据《罗马规约》第 14(1) 条于 2020 年 2 月 13 日向国际刑事法院检察官办公室提交意见的依据，以伸张正义，惩治此类罪行。

有很多事例可以支撑我们向国际刑事法院提交的意见，其中之一是美国驻委内瑞拉前大使威廉·布朗菲尔德在 2018 年 10 月 12 日公开发表的言论：

我们必须把这作为极度痛苦来对待，这是一场悲剧，并将持续下去，直到最终结束，如果我们能做些什么，让它更快结束，我们就必须这样做。但我们必须明白，这将对数以百万计的人产生影响，这些人已经难以找到食物和药物。…我们不能这样做，假装这不会有影响，我们必须做出艰难的决定，为了达到期望的结果，需要这种严厉惩罚。

同样，2019 年 3 月 7 日，美国参议员马尔科·鲁比奥(佛罗里达州，共和党)在美国参议院外交关系委员会举行的听证会上确认，“在接下来的几周里，委内瑞拉将进入现代史上我们半球的国家从未经历过的苦难时期。…数百万的委内

⁶ 见 www.reuters.com/article/us-venezuela-politics-usa-warning/u-s-warns-energy-cos-like-rosneft-chevron-over-ties-to-venezuelas-maduro-idUSKBN1ZZ2KP。

⁷ 见 www.huffpost.com/entry/venezuela-sanctions-coronavirus-trump-maduro_n_5e7ce1bec5b6256a7a26a5eb。

瑞拉人将继续挨饿，而且(情况将)以我们从未见过的方式恶化。...受苦受难的委内瑞拉人民即将经历他们所面临的最严重的短缺，其影响我们无法完全预测”。⁸

你可能还记得，整个 2019 年，委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府被指造成了这种情况并应对其负责，即因经济原因自愿离开我国边界的委内瑞拉人增加。今天，我们看到的情况恰恰相反，成千上万的委内瑞拉人正在返回家园，寻求国家的庇护和保护。这些委内瑞拉人正在逃离我们区域内邻国的歧视、仇外心理和相关的不容忍行为。他们移民到一些国家，这些国家最近曾拼命索要财政资源，声称是为了支持我们在其国家的同胞，而在这个紧要关头，这些国家仍然没有提供合作，以协调他们返回家园。毋庸赘言，所有这些人在返回家园时都得到热情接纳和欢迎，鉴于目前的情况，根据在泛美卫生组织和其他相关实体与组织的支持下设计和实施的医疗程序，他们抵达时在入境点接受强制隔离，然后被送回各自的家乡。

在这方面，请允许我补充说明，尽管我国政府组织了多次人道主义飞行，将其中许多委内瑞拉人用我们的国有飞机带回家园，但由于委内瑞拉国有航空公司 **Consortio Venezolano de Industrias Aeronáuticas y Servicios Aéreos(Conviasa)** 自 2020 年 2 月初以来一直受到美国制裁，无法安排该公司的国际航班，成千上万的人不得不徒步返回。值得注意的是，在此之前，自 2018 年以来，CONVIASA 航空公司曾免费将数万名因经济原因越境的同胞带回家园。

今天，委内瑞拉正在与危机作斗争：由冠状病毒疫情造成的全球危机和美国制造的危机，这一危机来自于实施制裁，围困，威胁使用武力，对参与我国出口石油运输的原油油轮的破坏，⁹ 国际货币基金组织纯粹因虚假政治原因拒绝提供紧急援助贷款，¹⁰ 公司公开承认因受到压力放弃向委内瑞拉供应汽油而导致的燃料短缺等等。¹¹

关于冠状病毒疫情，委内瑞拉致力于保护我国人民，在国内遏制疫情传播，抗击和击败这一疾病。尼古拉斯·马杜罗总统在这方面采取了早期预防措施，其中包括在非洲大陆首个进行社会集体隔离，暂停所有进出港商业国际航班，并在全国范围内(免费)进行大规模检测。尽管宣传鼓动试图掩盖我国国家战略的价值，但政府对紧急情况严重性的早期认识带来了积极结果，和我们区域的任何其他国家一样。我们的战略得到了联合国系统和其他伙伴的支持，特别是中国、俄罗斯和国际红十字委员会，他们在这一关键时刻提供了许多宝贵援助。

⁸ 见 www.foreign.senate.gov/hearings/us-venezuela-relations-and-the-path-to-a-democratic-transition。

⁹ 见 www.reuters.com/article/us-usa-venezuela-sanctions/u-s-targets-six-oil-tankers-in-new-venezuela-related-sanctions-website-idUSKBN1Y71W8。

¹⁰ 见 www.telegraph.co.uk/news/2020/03/18/imf-denies-venezuela-emergency-aid-help-fight-coronavirus/。

¹¹ 见 www.reuters.com/article/us-usa-venezuela-gasoline-exclusive/exclusive-venezuela-gasoline-shortages-worsen-as-u-s-tells-firms-to-avoid-supply-sources-idUSKCN21Q29M。

截至 2020 年 4 月 25 日，委内瑞拉共有 323 例确诊病例，其中 132 例已康复 (42.2%)，共有 10 例死亡。根据世卫组织和联合国开发计划署的数据，委内瑞拉目前是拉丁美洲和加勒比地区每百万人口中传染率最低、确诊冠状病毒病例最少的国家，在我们地区每百万人口中进行冠状病毒测试的次数也最多(42.3 多万次)。

总之，由于冠状病毒疫情，世界各地确实存在人道主义紧急状态，包括委内瑞拉，在我们的情况下，非法实施单方面强制性措施加剧了这种紧急状态。根据杰弗里·萨克斯和马克·韦斯布罗特为经济和政策研究中心撰写的报告，在疫情之前，单方面强制性措施已经造成超过 4 万人死亡。

因此，委内瑞拉认识到需要得到技术人道主义援助，这种需要在当前关头进一步增加，这是委内瑞拉为什么扩大与联合国系统的合作并与其更加密切地协调工作的原因，特别是在设计和确定联合国冠状病毒全球人道主义应急计划的关键优先事项方面。我国被秘书长列入该计划，秘书长意识到，这一大流行病可能对已经被制裁毒害撕裂的国家产生重大影响。此外，委内瑞拉经济至少从 2014 年开始就出现了严重衰退，存在恶性通货膨胀，甚至在实施单边强制性措施之前就是如此。

单方面强制性措施的推动者的主要想法是，最初目的是造成最大程度的痛苦，这进而会使遭受这种措施的国家改变行为。没有痛苦，制裁就是没有意义和无效的。因此，荒谬的是，那些在没有得到安理会任何形式授权的情况下实施非法强制措施的国家，竟敢相信自己有任何形式的权威，可以在让数百万人遭受无尽痛苦的同时，又通过宣传鼓动来否认其负面影响。同样，根据他们自己的说法，“制裁的目的就是向人们表明，任何事情都没有好转的希望”。¹²

因此，公平、人道和亟需的解决办法将是立即和完全解除对我国的所有制裁，铭记这些制裁的真正目的是给我们人民造成最大程度的痛苦，别无其他。这些措施，简单明了地说，无非是外国列强蓄意决定对我国人民有计划地实施集体惩罚和折磨，目的是操纵和/或胁迫我们的国家政府。

与此同时，我们随时准备与国际社会 and 所有真正想要在这个非常需要的时刻支持我国和我们英勇人民的伙伴接触，这已经证明具有巨大的社会经济影响，只要援助是非政治化的，遵守包括中立和公正在内的相关指导原则，同时尊重委内瑞拉的主权、领土完整、民族团结和不干涉他国内政的原则。

现在请允许我重申 2019 年 4 月 10 日在安理会说过的话，这些话和一年前我们讨论委内瑞拉局势时一样重要：

对目前局势的结论是，这是美国侵略运动造成的结果。...不能通过戴着人道主义面具的新一轮侵略性干预处理当前局势。解决办法不是把自己伪装成救星的罪犯的捐赠。不是目的是挑起武装冲突的人道主义渠道。不是举行

¹² 见 www.state.gov/briefing-with-acting-assistant-secretary-michael-kozak-bureau-of-western-hemisphere-affairs-on-developments-in-the-western-hemisphere/。

目的是掩盖对我国掠夺的捐助方会议。应对这一局势，要求归还从我国人民手中窃取的钱财。¹³

最后，请允许我怀着极大的爱国自豪感报告，尽管美利坚合众国政府带领的一批殖民列强进行了种种犯罪侵略，尽管他们蓄意实施、令人作呕的残酷政策只不过证明了他们的道德毁坏，但我国英勇人民正在与两个复杂的紧急情况作全面斗争：一种是疫情造成的紧急情况，另一种是殖民灭绝造成的紧急情况。随着时间的推移，我们正变得越来越有组织，越来越有纪律，在这个历史性时刻向世界展示我们击败人类敌人的能力。

我谨请你进行斡旋，在安理会成员国中分发本信，供其获得应有的信息，并将本信作为安理会的文件印发。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国常驻联合国代表

大使

塞缪尔·蒙卡达(签名)

¹³ 见 [S/PV.8506](#)。